



# INSTRUCTIONS

J06016

2016-06-28



## KIT DE HAUT-PARLEURS DE CARÉNAGE BOOM! AUDIO STAGE II (FLTR)

### GÉNÉRALITÉS

L'installation par le concessionnaire est recommandée.

#### Numéro de kit

76000594A

#### Modèles

Pour obtenir des informations sur la configuration des modèles, consulter le catalogue P&A de vente au détail ou la section Parts and Accessories (Pièces et accessoires) sur le site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (en anglais uniquement).

#### Exigences relatives à l'installation

Kit d'amplificateur (no de pièce 76000523).

**Modèles FLTRUSE uniquement** : l'achat séparé du faisceau (numéro de pièce 69200489) et de l'interconnexion de faisceau (numéro de pièce 69200714) est indispensable.

Frein filet et produit d'étanchéité Loctite® 243 (bleu) (no de pièce 99642-97)

#### REMARQUE

*NE PAS associer des haut-parleurs Stage I et Stage II sur le même véhicule.*

Ces haut-parleurs doivent être utilisés **UNIQUEMENT** sur des systèmes audio Harley-Davidson **de 2014 et plus récents**. L'utilisation de ces haut-parleurs sur les systèmes audio Harley-Davidson de **2006 à 2013 ENDOMMAGERA de façon permanente ces haut-parleurs**. L'utilisation de ces haut-parleurs sur les systèmes audio Harley-Davidson de **2005 ou antérieurs ENDOMMAGERA de façon permanente ces systèmes**.

#### AVIS

**L'égénéralisation radio DOIT être mise à jour par un concessionnaire Harley-Davidson AVANT de mettre en marche le système audio. La mise en marche du système audio avant la mise à jour de l'égénéralisation radio endommagera IMMÉDIATEMENT les haut-parleurs. (00645d)**

La mise à jour de l'égénéralisation radio à l'aide de l'outil de diagnostic Digital Technician® Il est :

- recommandée **avant** l'INSTALLATION des haut-parleurs
- requis **avant** l'UTILISATION du système audio.
- Uniquement disponible auprès des concessionnaires Harley-Davidson agréés.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

#### REMARQUE

*Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Il est nécessaire d'utiliser un manuel d'entretien correspondant au modèle et à l'année de la moto pour cette installation. Il est disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.*

### Surcharge électrique

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour installer tout accessoire électrique, s'assurer de ne pas dépasser l'intensité maximale du fusible ou du disjoncteur qui protège le circuit modifié. Si l'intensité maximum est dépassée, cela peut conduire à des défaillances électriques qui pourraient causer la mort ou des blessures graves. (00310a)

#### AVIS

Il est possible de surcharger le système de charge du véhicule en ajoutant trop d'accessoires électriques. Si l'ensemble des accessoires électriques en marche à un moment quelconque consomme plus de courant électrique que celui produit par le circuit de charge de la moto, cette consommation électrique peut entraîner la décharge de la batterie et la détérioration du circuit électrique du véhicule. (00211d)

L'achat de ce kit vous donne droit à un logiciel d'égénéralisation du son spécialement développé qui est utilisé avec le système audio avancé. Cette égalisation toute particulière a été conçue pour optimiser la performance et la réponse du son des haut-parleurs de carénage inférieur BOOM! Audio. Si ce n'est pas un concessionnaire Harley-Davidson qui installe ce kit, ce logiciel spécial d'égénéralisation est disponible gratuitement chez tout concessionnaire, par l'intermédiaire de Digital Technician II. Des frais de main-d'œuvre pourront être perçus par le concessionnaire pour la procédure de mise à niveau.

Cet amplificateur nécessite jusqu'à **8 A** de courant supplémentaire du système électrique.

### Contenu du kit

Voir Figure 4 et Tableau 1.

## PRÉPARATION

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)**

1. Consulter le manuel d'entretien. Déposer le fusible principal.

## DÉPOSE

1. Retirer le pare-brise. Déposer le carénage extérieur. Consulter le manuel d'entretien.
2. Déposer les ensembles de grille de haut-parleur de carénage. Consulter le manuel d'entretien.
3. Retirer les haut-parleurs de carénage.
  - a. Retirer les quatre vis fixant le haut-parleur à l'enceinte.
  - b. Éloigner le haut-parleur de l'enceinte. Déconnecter les fils. Retirer le haut-parleur.
  - c. Répéter sur le côté opposé.
  - d. Mettre les haut-parleurs au rebut.

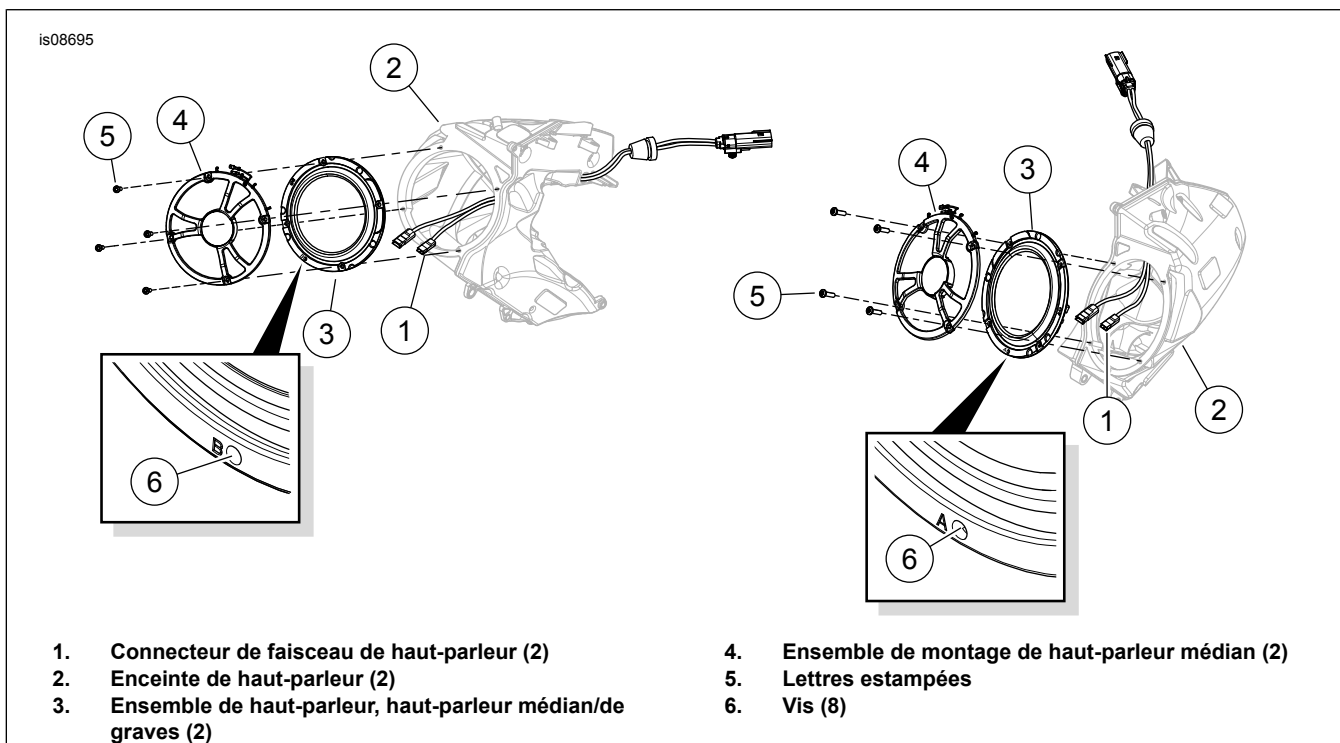
## POSE

1. Voir Figure 1. Attacher les connecteurs de faisceau de haut-parleur (1) à l'intérieur de l'enceinte de haut-parleur (2) aux bornes embrochables à l'arrière du haut-parleur de graves (3). Les contacts embrochables de différentes tailles permettent d'éviter tout branchement incorrect.
2. Positionner le haut-parleur sur l'ouverture dans l'enceinte de haut-parleur.

### REMARQUE

*Lettres « A » et « B » estampées sur le bord extérieur (6) du haut-parleur.*

- Pour le haut-parleur gauche, le tourner de façon que la lettre « B » soit en bas.
  - Pour le haut-parleur droit, le tourner de façon que la lettre « A » soit en bas.
3. Positionner l'ensemble de montage de haut-parleur médian (4) sur le haut-parleur de graves. Tourner l'ensemble de médian pour aligner les trous de montage avec le haut-parleur de graves. Placer les fils en haut de l'anneau de montage de médian.
  4. Attacher les haut-parleurs de graves et médian à l'enceinte avec quatre vis (5). Serrer à un couple de 1,6–2,3 N·m (14,2–20,4 in-lbs).



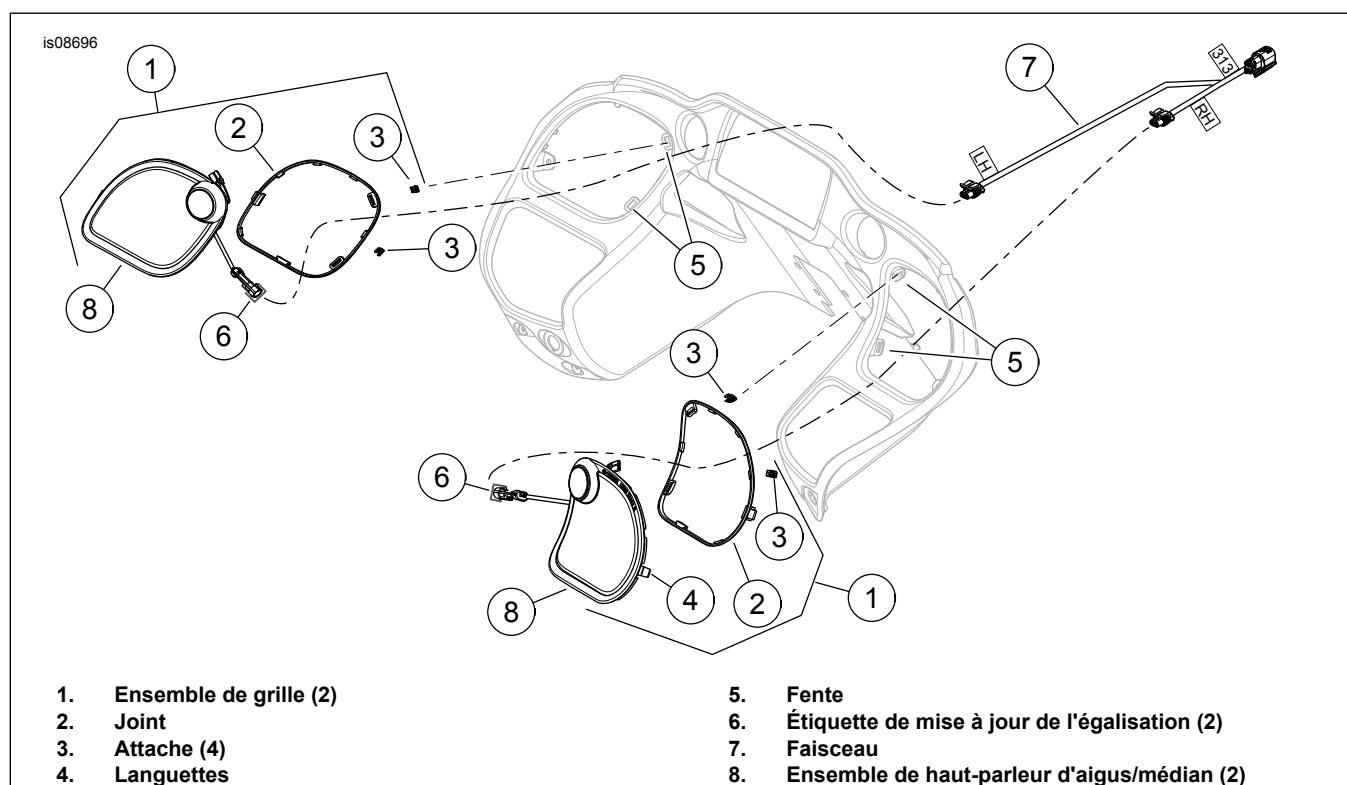
**Figure 1. Poser du haut-parleur des graves**

### REMARQUE

- Les ensembles de grille de haut-parleur d'aigus/haut-parleur correspondent à un côté particulier. La grille droite possède le texte « BOOM! AUDIO STAGE II » à droite du boîtier du haut-parleur d'aigus. La grille gauche n'a pas de texte.

- Pour faciliter la connexion de fil conducteur entre le médian et le Tweeter à l'étape 5a, glisser la gaine pour la replacer sur la borne femelle. Connecter les bornes. Glisser la gaine vers l'avant sur les bornes connectées.

5. Voir Figure 2. Poser l'ensemble de grille (1) :
  - a. Connecter les deux fils séparés du haut-parleur médian aux fils du haut-parleur d'aigus sur la grille de haut-parleur.
  - b. Vérifier que le joint en caoutchouc (2) est en position autour du pourtour de la grille. Vérifier que les deux attaches (3) sont en position sur les languettes de grille (4). Remplacer les composants s'ils sont endommagés ou absents.
  - c. Introduire le câblage et le connecteur du haut-parleur d'aigus dans l'espace entre le coin intérieur supérieur de l'ouverture de haut-parleur de carénage intérieur et le boîtier de haut-parleur.
  - d. Engager la languette (4) dans le côté extérieur de l'ouverture de haut-parleur.
  - e. Engager les attaches de retenue de grille dans les fentes (5).
  - f. Enfoncer la grille dans chacune des zones des pièces de retenue jusqu'à entendre un déclic audible.
  - g. Répéter la procédure pour le côté opposé.



**Figure 2. Grille et haut-parleur d'aigus/médian**

6. **Modèles FLTRUSE** : poser le faisceau d'interconnexion de haut-parleur arrière (numéro de pièce 69200714) et le faisceau de connexion volante de haut-parleur arrière (numéro de pièce 69200489), chacun acheté séparément. Le faisceau de connexion volante arrière relie les haut-parleurs arrière à l'amplificateur de carénage.
  - a. Repérer l'audio arrière [162] sous le dossier passager et le débrancher [162].
  - b. Brancher [162A] et [162B] sur les connecteurs correspondants du faisceau d'**interconnexion** de haut-parleur arrière.
  - c. Brancher le connecteur à quatre contacts [162A] du faisceau de **connexion volante** de haut-parleur arrière sur le connecteur à quatre contacts [162D] du faisceau d'interconnexion.
  - d. Utiliser un capuchon pour obturer le connecteur à quatre contacts inutilisé [162C] du faisceau d'interconnexion.
  - e. Acheminer le faisceau de connexion volante de haut-parleur arrière [162B] le long du boîtier de câblage vers l'amplificateur de carénage. La connexion [313] pour les carénages du **modèle FLTRUSE** peut alors s'effectuer

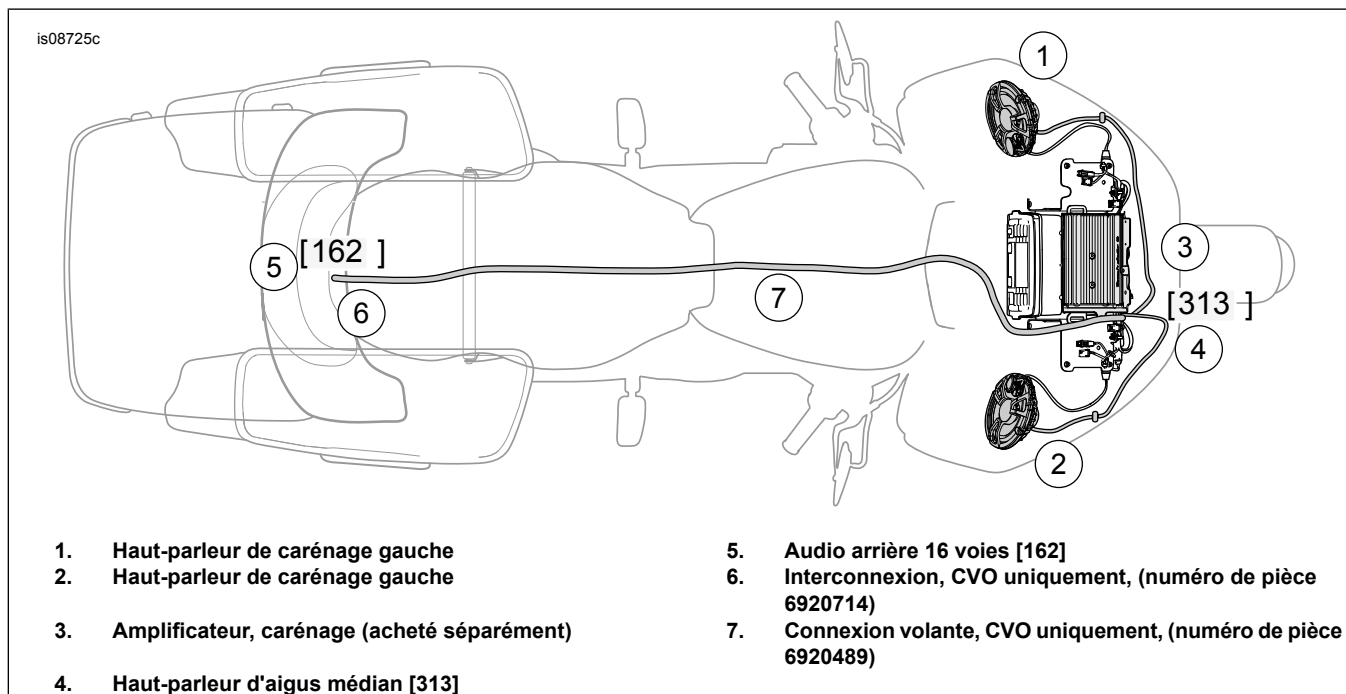
7. Voir Figure 2. **Tous les modèles** : placer le faisceau (7) dans le carénage intérieur.
8. **Tous les modèles sauf FLTRUSE** :brancher le connecteur **femelle** Molex à quatre fiches [313B] du faisceau en Y sur la **prise** de sortie du haut-parleur arrière du faisceau d'amplificateur [313]. **Modèles FLTRUSE** :brancher le connecteur **femelle** Molex à quatre fiches [313B] du faisceau en Y sur la **prise** de sortie du haut-parleur arrière du faisceau d'amplificateur [162B].
- Les connecteurs du faisceau en Y sont identifiés par « RH » ou « LH » (côté droit ou gauche, vu depuis la position du conducteur). Ou faire correspondre la couleur des fils du faisceau en Y à celle des fils du haut-parleur. Acheminer chaque branche du faisceau au bon haut-parleur.

9. Brancher les connecteurs sur chaque haut-parleur.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**S'assurer que la direction reste souple, libre et sans entrave. Toute entrave gênant la direction risque de faire perdre le contrôle du véhicule et de causer la mort ou des blessures graves. (00371a)**

- S'assurer que les fils, les faisceaux ou les conduites ne sont pas tendus lorsque le guidon est tourné à fond vers les butées de gauche ou de droite de la fourche.
10. Vérifier que la direction est sans à-coups et libre d'une butée à l'autre.



**Figure 3. Haut-parleurs de carénage, amplificateur et emplacements approximatifs des branchements**

## FIN DE LA PROCÉDURE

### REMARQUE

Pour éviter tout dommage au système audio, vérifier que l'interrupteur d'allumage est en position arrêt (OFF) **avant** d'installer le fusible principal.

### AVIS

L'égalisation radio **DOIT** être mise à jour par un concessionnaire Harley-Davidson **AVANT** de mettre en marche le système audio. La mise en marche du système audio avant la mise à jour de l'égalisation radio endommagera **IMMÉDIATEMENT** les haut-parleurs. (00645d)

1. Consulter le manuel d'entretien. Poser le fusible principal.
2. Demander à un concessionnaire Harley-Davidson de mettre à jour l'égalisation radio à l'aide de Digital Technician II.

## PIÈCES DE RECHANGE

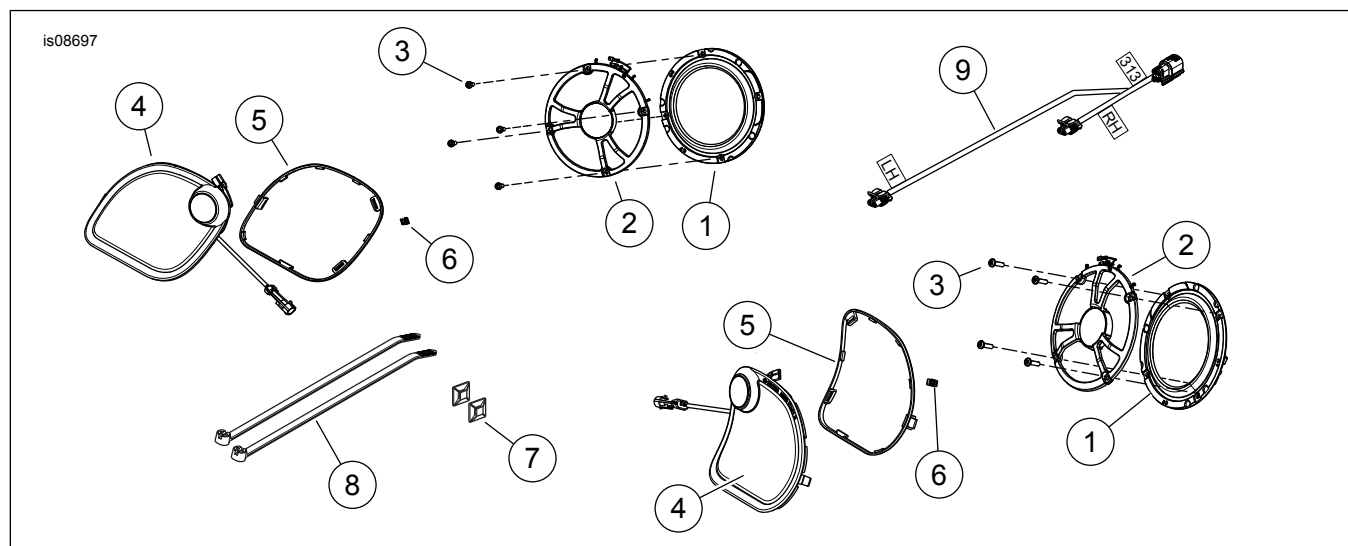


Figure 4. Pièces de rechange, kit de haut-parleurs de carénage BOOM! Audio Stage II (FLTR)

Tableau 1. Pièces de rechange

| Article | Description (quantité)                                                                        | Numéro de pièce |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1       | Ensemble de haut-parleur (Woofer), carénage (2)                                               | 76000525        |
| 2       | Ensemble de haut-parleur, haut-parleur médian (2)                                             | 76000606        |
| 3       | Vis (8)                                                                                       | 10200376        |
| 4       | Ensemble de grille de haut-parleur d'aigus/haut-parleur (gauche) (inclut les éléments 5 et 6) | 76000595        |
|         | Ensemble de grille de haut-parleur d'aigus/haut-parleur (droit) (inclut les éléments 5 et 6)  | 76000596        |
| 5       | • Joint (gauche)                                                                              | 76000456        |
|         | • Joint (droite)                                                                              | 76000455        |
| 6       | • Attache (2)                                                                                 | 12200025        |
| 7       | Attache de retenue de fil, support adhésif (2)                                                | 69200342        |
| 8       | Serre-câbles (2)                                                                              | 10065           |
| 9       | Faisceau de fils, haut-parleur Tweeter/médian                                                 | 69200925        |

## Informations sur les schémas de câblage

### Codes couleur des fils

**Pour les fils de couleur unie** : se reporter aux symboles des schémas de câblage/connecteurs (classique). Le code alphabétique identifie la couleur du fil.

**Pour les fils à rayure** : le code est écrit avec une barre oblique (/) entre le code de la couleur uniforme et le code de

la rayure. Par exemple, un tracé marqué vert/jaune (GN/Y) est un fil vert à rayures jaunes.

3. Mettre le contact, sans démarrer la moto.
4. Se reporter à la section SYSTÈME D'INFODIVERTISSEMENT BOOM! BOX du manuel du propriétaire. Allumer la radio. S'assurer que tous les haut-parleurs fonctionnent et que la fonction d'équilibreur avant/arrière fonctionne correctement. Si non, vérifier le câblage de haut-parleur. Il faut savoir que des bourdonnements, des grincements et des cliquetis peuvent être émis avant l'installation du carénage extérieur.
5. Consulter le manuel d'entretien. Poser le carénage extérieur. Poser le pare-brise.

## PENDANT L'UTILISATION

Éviter de laver à haute pression les grilles de haut-parleur. Les haut-parleurs risquent de subir des dommages.

## Symboles du schéma de câblage

Voir Symboles des schémas de câblage/connecteurs (classique). Les crochets [] indiquent le numéro des connecteurs. La lettre à l'intérieur des crochets indique si le boîtier est une prise femelle ou une prise mâle.

**A=Mâle** : la lettre A et le symbole mâle après un numéro de connecteur identifient le côté mâle des connecteurs de borne.

**B=Femelle** : la lettre B et le symbole femelle après un numéro de connecteur identifient le côté femelle des connecteurs de borne. Les autres symboles sur les schémas de câblage sont les suivants :

**Diode** : la diode permet au courant de traverser un circuit dans un seul sens.

**Fil coupé** : les fils coupés sont utilisés pour illustrer des variantes d'option ou des sauts de page.

**Pas de connexion** : deux fils qui se croisent sur un schéma de câblage et qui sont montrés sans épissure, ce qui indique qu'ils ne sont pas raccordés ensemble.

**Circuit de/à** : ce symbole indique un schéma du circuit complet sur une autre page. Le symbole identifie aussi le sens du courant.

**Épissure** : les épissures sont les lieux de raccordement de deux fils ou plus sur un schéma de câblage. L'indication d'une épissure indique uniquement que les fils ont été épissés pour ce circuit. Ce n'est pas l'emplacement réel de l'épissure sur le faisceau de fils.

**Masse** : les masses peuvent être classées en masses propres ou contaminées. Les masses parfaites sont identifiées par un fil noir/vert (BK/GN) et sont en général utilisées pour les capteurs ou les modules.

REMARQUE

En règle générale, des masses parfaites n'ont ni moteur électrique, ni bobines ni quoi que ce soit qui puisse causer des interférences électriques dans le circuit de masse.

Les masses imparfaites sont identifiées par un fil noir (BK) et sont utilisées pour les composants qui ne sont pas sensibles aux interférences électriques.

**Paire torsadée** : ce symbole indique que les deux fils sont torsadés ensemble dans le faisceau. Ceci réduit au minimum les interférences électromagnétiques provenant de sources externes. Si ces fils doivent être réparés, ils doivent continuer à former une paire torsadée.

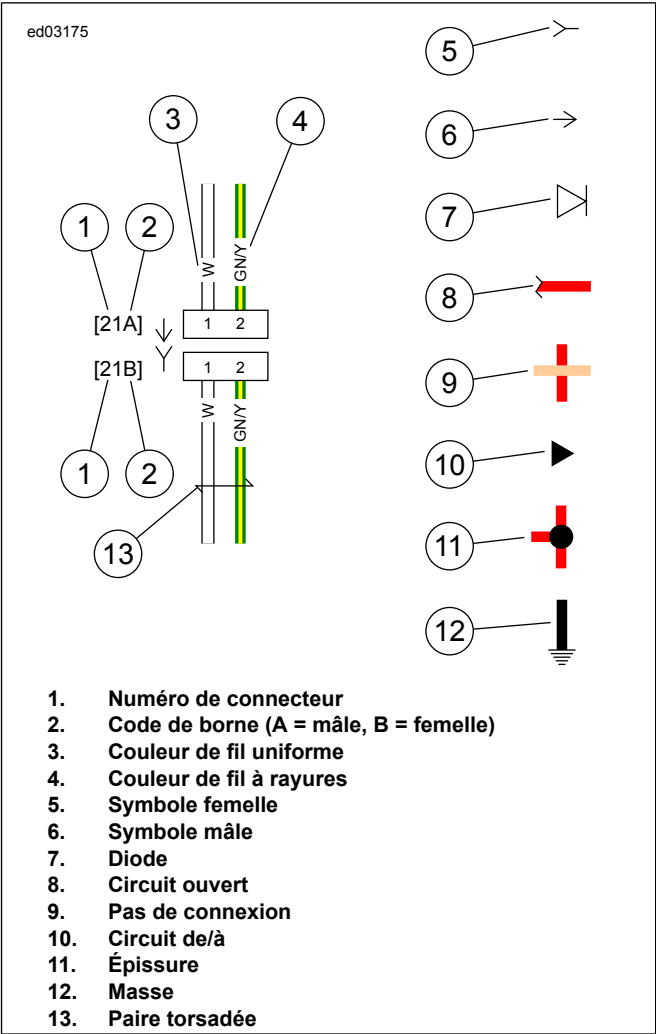


Figure 5. Symboles des schémas de câblage/connecteurs

Tableau 2. Codes de couleur des fils

| CODE ALPHABÉTIQUE | COULEUR DES FILS |
|-------------------|------------------|
| BE                | Bleu             |
| BK                | Noir             |
| BN                | Marron           |
| GN                | Vert             |
| GY (gris)         | Gris             |
| LBE               | Bleu clair       |
| LGN               | Vert clair       |
| O                 | Orange           |
| PK                | Rose             |
| R                 | Rouge            |
| TN (ocre)         | Ocre             |
| V                 | Violet           |
| W                 | Blanc            |
| Y                 | Jaune            |

